

140.8. The amounts of the financial penalties are paid into the guarantee fund.”

51. Sections 141 to 143 are struck out.

52. Schedule I is struck out.

53. This Regulation is amended by adding “and major alterations made to those plans and specifications while in progress and to authorize the transmission by the manager to the beneficiary syndicate” in paragraph 10 of Schedule II after “covered”.

TRANSITIONAL AND FINAL

54. This Regulation comes into force on 1 January 2015. The Board may initiate the authorization process of a non-profit legal person to act as manager as soon as this Regulation is published under section 15 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and as soon as it is authorized, the manager may start the accreditation process of contractors.

The indexation of the limits of the guarantee provided for in sections 6, 7 and 18 of the Regulation only applies to buildings whose construction work began on or after 1 January 2015, to the extent where the preliminary contract or contract of enterprise between a beneficiary and an accredited contractor is signed as of that date.

55. For a non-profit legal person filing its application for authorization within 120 days after the Regulation is published under section 15 of the Regulations Act, the contribution required in section 31 of this Regulation and the amounts required for establishing and starting up the non-profit legal person may, during the first 8 years, be constituted of a loan or any other form of financing and the amount of the financing or its balance does not have to be considered in the calculation of the liabilities of the guarantee manager.

56. To benefit from an authorization on 1 January 2015, an application for authorization must be filed within 120 days after this Regulation is published under section 15 of the Regulations Act.

57. The licence subclass 1.1.1 provided for in Schedule I to the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders (chapter B-1.1, r. 9) is amended by striking out “- a multifamily building of more than 5 units, held by a non-profit organization or a cooperative and not held in divided co-ownership.” in the first paragraph.

58. The licence subclass 1.1.2 provided for in Schedule I to the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders is amended by replacing “of combustible construction or non-combustible construction, the latter comprising no more than 4 private portions stacked one above the other” in the first paragraph by “comprising no more than 4 private portions stacked one above the other, without taking into account, in calculating those 4 portions, the private spaces used for parking or storage” and by striking out the third paragraph.

3265

Agreement

Election Act
(chapter E-3.3)

CONCERNING THE TESTING OF NEW POLLING FORMALITIES

BETWEEN

MS. PAULINE MAROIS, LEADER OF THE PARTI QUÉBÉCOIS, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. PHILIPPE COUILLARD, LEADER OF THE QUEBEC LIBERAL PARTY, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. FRANÇOIS LEGAULT, LEADER OF COALITION AVENIR QUÉBEC-L'ÉQUIPE FRANÇOIS LEGAULT, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. PIERRE-PAUL ST-ONGE, LEADER OF QUÉBEC SOLIDAIRE, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. JACQUES DROUIN, IN HIS CAPACITY AS THE CHIEF ELECTORAL OFFICER OF QUEBEC

WHEREAS pursuant to section 282 of the Election Act (chapter E-3.3), electors who leave Québec temporarily after being domiciled in Québec for 12 months may vote outside Québec for two years after the date of departure;

WHEREAS electors who wish to exercise their right to vote outside Québec must file a signed request containing the information prescribed by section 283 of the Election Act;

WHEREAS section 283 of the Election Act states that a declaration that the elector intends to return to Québec and a photocopy of the document or documents determined by regulation of the Chief Electoral Officer must be filed with the request in support of the information it contains;

WHEREAS pursuant to section 290 of the Election Act, electors who vote outside Québec place the ballot paper in an unidentified envelope, seal the envelope and place it in another envelope, bearing their signature, on which they write their name and last domiciliary address in Québec;

WHEREAS, pursuant to section 292 of the Election Act, the Chief Electoral Officer verifies the signature on the envelope filed by the elector, to ensure that it matches the signature on request filed by the elector pursuant to section 283;

WHEREAS increasing numbers of electors who register to vote outside Québec digitize their documents in order to file their request for registration;

WHEREAS the Chief Electoral Officer wishes to offer a more secure service for the filing of requests for registration to vote outside Québec, and hence provide better protection for the personal information of electors;

WHEREAS the Chief Electoral Officer wishes to avail himself of section 489 of the Election Act in order to recommend to the leaders of the authorized parties represented in the National Assembly that an online registration service be tested for electors wishing to register to vote outside Québec;

WHEREAS the recommendation of the Chief Electoral Officer has been accepted by the four leaders of authorized parties represented at the National Assembly;

WHEREAS section 489 of the Election Act states that when the recommendation of the Chief Electoral Officer is accepted by the party leaders, an agreement must be signed in this respect by these party leaders and the Chief Electoral Officer;

WHEREAS this agreement has force of law.

CONSEQUENTLY, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. PREAMBLE

The preamble to this agreement forms an integral part of this agreement.

2. PURPOSE OF THE AGREEMENT

The purpose of this agreement is to test a new method of exercising the right to vote, which will allow for online registration by electors wishing to vote outside Québec.

3. AMENDMENTS TO THE ELECTION ACT

3.1 Section 283 of the Election Act (chapter E-3.3) is amended by adding the following paragraph at the end:

“The request provided for in this section may be filed using the electronic form prescribed by the Chief Electoral Officer. In such a case, one of the documents stipulated in the second paragraph must bear the elector’s signature. The elector’s statement attesting that he or she is in fact the elector to whom the request for registration to vote outside Québec applies shall replace the signature provided for in the first paragraph.”

3.2 Section 292 of the Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

“As soon as it is received, the Chief Electoral Officer verifies the signature on the envelope. If it matches the signature that appears on the request provided for in the first paragraph of section 283 or, in the case of a request contemplated in the fourth paragraph of this section, on the document accompanying the elector’s request, the envelope is kept without being opened.”

3.3 Section 490 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“This section applies to an agreement entered into by the leaders of the authorized parties represented in the National Assembly and the Chief Electoral Officer, pursuant to section 489.”

4. APPLICATION OF THE AGREEMENT

The Chief Electoral Officer and the returning officer of each electoral division in which the present agreement will be applicable are responsible for its application.

5. EVALUATION REPORT

Within 90 days following the date of any general election or by-election referred to in the present agreement, the Chief Electoral Officer shall transmit to the leaders of the political parties represented at the National Assembly, a report covering the following points:

—election preparations related to the present agreement;

—the advantages and disadvantages encountered in applying the present agreement;

—recommended amendments to the provisions of the Election Act, if any.

6. EFFECT AND DURATION OF THE AGREEMENT

This agreement comes into force on the date of the last signature and shall be applicable during the next general election and during any by-election ordered before the next general election is held.

IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED, IN FIVE COPIES,

In Montréal, on 30 January 2014

PAULINE MAROIS,
Leader of the Parti québécois

In Québec, on 10 February 2014

PHILIPPE COUILLARD,
Leader of the Quebec Liberal Party

In Montréal, on 5 February 2014

FRANÇOIS LEGAULT,
*Leader of Coalition Avenir Québec
-Équipe François Legault*

In Montréal, on 13 February 2014

PIERRE-PAUL ST-ONGE,
Leader of Québec Solidaire

In Québec, on 17 February 2014

JACQUES DROUIN,
Chief Electoral Officer of Québec